



ข่าวสารนิเทศ • Press Release

กรมสารนิเทศ กระทรวงการต่างประเทศ Department of Information, Ministry of Foreign Affairs

Tel. 02 643 5105 • Fax. 02 643 5106 7 • Email: information02@mfa.go.th

Website: <https://www.mfa.go.th> Facebook: www.facebook.com/ThaiMFA Twitter: www.twitter.com/MFAThai

ศาลไทยตัดสินจำคุกจำเลยฐานค้ำมนุษย์บนเรือประมงคนละ ๑๑ ปี

เมื่อวันที่ ๓๑ มกราคม ๒๕๖๑ ศาลอาญาแผนกคดีค้ำมนุษย์ได้ตัดสินจำคุกจำเลยในคดีค้ำมนุษย์จำนวน ๒ ราย คนละ ๑๑ ปี จำเลยทั้งสองรายดังกล่าวได้ล่องลวงโจทก์ซึ่งเป็นลูกเรือประมงไทย ๒ ราย ไปทำงานบนเรือประมง “เกตุสุวรรณรัตน์ ๑๑” โดยโจทก์ถูกบังคับให้ทำงานเกินเวลา ถูกกักขังหน่วงเหนี่ยว และถูกทำร้ายร่างกาย สำหรับได้กักเรือซึ่งเป็นจำเลยรายที่ ๓ ของคดีนี้นั้น พนักงานอัยการได้ยื่นฟ้องด้วยในความผิดฐานร่วมกันค้ำมนุษย์โดยแสวงหาประโยชน์โดยมิชอบจากการบังคับใช้แรงงาน โดยศาลมีกำหนดพิจารณาคดีตัดสินคดีในวันที่ ๒๖ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๑

ก่อนหน้านี้ ในปี ๒๕๖๐ ศาลอาญาได้ตัดสินจำคุกคดีค้ำมนุษย์รายสำคัญ ได้แก่ “คดีกันตัง” ซึ่งศาลได้พิพากษาจำเลย ซึ่งเป็นนายกสมาคมประมงจังหวัดตรัง และนักธุรกิจรายใหญ่เจ้าของกิจการแพปลาพร้อมพวก รวม ๖ ราย จำคุกคนละ ๑๔ ปี ในข้อหาหน่วงเหนี่ยวกักขังและทำร้ายร่างกายลูกเรือ ๑๑ รายบนเรือประมง และสั่งปรับบริษัทเจ้าของเรือประมงจำนวน ๖๐๐,๐๐๐ บาท และ “คดีลิ่งลอง” ซึ่งศาลลงโทษจำคุกจำเลยในข้อหาทำร้ายร่างกายลูกเรือชาวประมงชาวกัมพูชาเป็นเวลา ๔ ปี และศาลแรงงานได้พิพากษาให้นายจ้างจ่ายค่าจ้างค้างจ่ายให้นายลิ่งลองเป็นจำนวน ๔๐๐,๐๐๐ บาท

ในช่วงปี ๒๕๕๘ ถึง ๒๕๖๐ ทางกรไทยได้จับกุมดำเนินคดีค้ำมนุษย์ภาคประมงรวม ๘๖ คดี คดีถึงที่สุดแล้ว ๓๒ คดี โดยศาลมีกำหนดจะพิจารณาอีก ๓ คดีภายในเดือนมีนาคม ๒๕๖๑ ปัจจุบันหน่วยงานบังคับใช้กฎหมายของไทย ได้แก่ สำนักงานตำรวจแห่งชาติ กรมสอบสวนคดีพิเศษ สำนักงานอัยการสูงสุด และศาลต่างมีแผนกพิเศษเพื่อพิจารณาคดีค้ำมนุษย์เป็นการเฉพาะ โดยไทยถือเป็นประเทศแรกในอาเซียนที่จัดตั้งแผนกพิเศษดังกล่าว ซึ่งทำให้กระบวนการยุติธรรมของไทยดำเนินงานคดีค้ำมนุษย์เร็วขึ้นทั้งระบบ ซึ่งสะท้อนให้เห็นถึงความมุ่งมั่นของรัฐบาลไทยในการบังคับใช้กฎหมายเพื่อป้องกันและปราบปรามการค้ามนุษย์โดยเฉพาะในภาคประมงอย่างเด็ดขาด รวดเร็ว และยุติธรรม รวมทั้งได้ให้การดูแลคุ้มครองผู้เสียหายและเหยื่อจากการค้ามนุษย์ตามหลักสากล

๑๕ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๑



ข่าวสารนิเทศ • Press Release

กรมสารนิเทศ กระทรวงการต่างประเทศ Department of Information, Ministry of Foreign Affairs

Tel: 02 643 5105 • Fax: 02 643 5106 7 • Email: information02@mfa.go.th

Website: <https://www.mfa.go.th> Facebook: www.facebook.com/ThaiMFA Twitter: www.twitter.com/MFAThai

No. 68/2018

Thai court imposed an 11-year prison sentence on two defendants guilty of human trafficking on board fishing vessel

On 31 January 2018, the Anti-Human Trafficking Section under the Criminal Court sentenced two defendants found guilty of human trafficking offences to prison for 11 years each. Both defendants lured two Thai fishermen to work on the fishing vessel named “Katesuwanrat 11”. The fishermen were then forced to work over time, unlawfully detained and suffered physical assaults. The captain of the said fishing vessel was also prosecuted as the third defendant for conspiring to commit human trafficking and benefiting from forced labour. The Court has set the date for delivering the verdict on the captain to 26 February 2018.

Previously in 2017, the Criminal Court delivered the verdict on “Kantang case”, sentencing the defendant, who was the Chairman of the Trang Fishing Association and a prominent local businessman as well as the owner of the fish market, and 6 others to 14 years imprisonment for unlawful detention and physical assaults on 11 crew members. Additionally, the Court imposed a fine of 600,000 Baht (approximately 16,200 Euros) on the company owning the said fishing vessel. Another high profile case is “Lung-Long case” whereby the Criminal Court sentenced the defendant to 4 years in prison for physical assaults on a Cambodian crew. The Labour Court also ordered the employer to pay outstanding wages totaling 400,000 Baht (approximately 10,800 Euros) to Mr. Lung-long.

During 2015-2017, the Thai authorities prosecuted 86 cases for human trafficking offences in fishery sector, out of this 32 cases came to completion with 3 pending cases scheduled to go before the Court within March 2018. At present, the law enforcement agencies, namely, the Royal Thai Police, The Department of Special Investigation, the Office of the Attorney General and the Criminal Court, have established a special unit in each institution to solely handle human trafficking offences. In doing so, Thailand is the first country in ASEAN to set up a special unit for this particular offence which in turn has sped up the whole justice process. This demonstrates the Royal Thai Government’s unwavering commitment to administering the law in order to prevent and suppress human trafficking especially in the fishery sector effectively, quickly, and justly. We also are committed to look after, protect and provide redress for the victims of human-trafficking in accordance with the international standard.

15 February 2018



ข่าวสารนิเทศ • Press Release

กรมสารนิเทศ กระทรวงการต่างประเทศ Department of Information, Ministry of Foreign Affairs

Tel. 02 643 5105 • Fax. 02 643 5106 7 • Email: information02@mfa.go.th

Website: <https://www.mfa.go.th> Facebook: www.facebook.com/ThaiMFA Twitter: www.twitter.com/MFAThai

ที่ ๖๗/๒๕๖๑

ไทยดำเนินคดีกับเรือไร้สัญชาติจำนวน ๗ ลำ

ในช่วงเดือนธันวาคม ๒๕๖๐ ถึงเดือนกุมภาพันธ์ ๒๕๖๑ พนักงานอัยการได้สั่งฟ้องดำเนินคดีกับเรือไร้สัญชาติจำนวน ๗ ลำ ใน ๓ คดี ได้แก่ (๑) ความผิดเกี่ยวกับการนำเอกสารปลอมมาแจ้งการรายงานเข้า-ออกท่าเรือ และแจ้งความเท็จต่อเจ้าพนักงาน (๒) ความผิดด้านแรงงาน โดยนำลูกเรือมาทำงานบนเรือในประเทศโดยไม่ได้รับอนุญาต และ (๓) ความผิดฐานค้ามนุษย์ โดยได้มีการสอบสวนพยานซึ่งเป็นลูกเรือชาวอินโดนีเซีย ๙ คน และฟิลิปปินส์ ๖ คน รวม ๑๕ คน พบว่าถูกแสวงหาประโยชน์จากการบังคับใช้แรงงานบนเรือ และได้ขยายผลไปสู่การจับกุมดำเนินคดีนายหน้าผู้จัดหาลูกเรือในข้อหาค้ามนุษย์

เรือทั้ง ๗ ลำ ได้แก่ เรือ ABUNDANT 1 เรือ ABUNDANT 3 เรือ ABUNDANT 6 เรือ ABUNDANT 9 เรือ ABUNDANT 12 เรือ YUTUNA No. 13 และเรือ SHUN LAI ทั้งหมดเป็นเรือประมงเบ็ดราวทูน่า ได้เข้าเทียบท่าเรือที่ จ.ภูเก็ต โดยอ้างว่ามาจอดเพื่อซ่อมตัวเรือ ศูนย์บัญชาการแก้ไขปัญหาการทำประมงผิดกฎหมาย (ศปมผ.) ได้สั่งการให้เจ้าหน้าที่เข้าตรวจสอบเรือเมื่อวันที่ ๑๓ พฤศจิกายน ๒๕๕๙ ซึ่งพบความผิดปกติเกี่ยวกับทะเบียนเรือที่ระบุเป็นเรือสัญชาติโบลิเวีย สำนักงานเจ้าท่า จ.ภูเก็ต จึงได้ตรวจสอบไปยังประเทศโบลิเวีย ต่อมาเมื่อวันที่ ๑๕ พฤศจิกายน ๒๕๕๙ ได้รับการยืนยันจากทางการโบลิเวียว่าเรือประมงกลุ่มดังกล่าวไม่ได้จดทะเบียนสัญชาติโบลิเวีย หรือมีใบอนุญาตทำประมงโบลิเวีย เจ้าหน้าที่จึงได้รวบรวมหลักฐานเข้าแจ้งความดำเนินคดีกับตัวแทนเจ้าของเรือจำนวน ๓ ราย

เจ้าหน้าที่ตำรวจได้ออกหมายจับกับต้นเรือ และยึดเรือประมงทั้ง ๗ ลำเป็นของกลางในคดีอาญา เจ้าหน้าที่กรมประมงได้เข้าตรวจสอบสมุดบันทึกประจำเรือ และอุปกรณ์ติดตามเรือบนเรือ เจ้าหน้าที่ศุลกากรตรวจสอบสินค้าสัตว์น้ำแต่ไม่พบปลาบนเรือทั้ง ๗ ลำ ในขณะที่ ศปมผ. ได้ให้ความช่วยเหลือลูกเรือตามหลักมนุษยธรรม โดยหลังจากสอบปากคำลูกเรือประกอบการดำเนินคดี ก็ได้ส่งลูกเรือทั้งหมดกลับประเทศต้นทางไปเรียบร้อยแล้ว

เรือประมงทั้ง ๗ ลำ มีสถานะเป็นเรือประมงไร้สัญชาติ ซึ่ง พ.ร.ก. การประมง พ.ศ. ๒๕๕๘ มีบทบัญญัติรองรับฐานความผิดของเรือไร้สัญชาติ และเรือที่ปลอมแปลง ปิดบัง หรือเปลี่ยนเครื่องหมายประจำเรือประมงหรือทะเบียนเรือประมง โดยให้อำนาจอธิบดีกรมประมงสั่งกักเรือประมงที่กระทำผิด ในกรณีที่มีใช้เรือประมงไทยและจะถูกจับและดำเนินคดีตามกฎหมายอย่างเข้มงวด

ปัจจุบันไทยได้มีการดำเนินการตามมาตรการของรัฐเจ้าของท่าเรือที่ไทยเป็นภาคีอย่างเคร่งครัด โดยจะมีการตรวจสอบเรือประมงและเรือขนถ่ายสินค้าสัตว์น้ำต่างชาติที่จะนำสัตว์น้ำมาขึ้นท่าที่ประเทศไทย ตั้งแต่ก่อนเดินทางเข้ามาในราชอาณาจักร พร้อมกับการตรวจสอบย้อนกลับแหล่งที่มาของสัตว์น้ำที่นำเข้ามา ร่วมกับรัฐเจ้าของธง

รัฐชายฝั่ง รัฐเจ้าของท่า เพื่อให้มั่นใจว่าสัตว์น้ำที่นำขึ้นท่าที่ประเทศไทยไม่ได้มาจากการทำประมงผิดกฎหมาย กรณีเรือประมงไร้สัญชาติทั้ง ๗ ลำข้างต้น แม้ไม่พบปลาบนเรือและไม่ได้นำสัตว์น้ำมาขึ้นท่า แต่ก็ได้นำไปสู่การปรับแก้ไข พ.ร.ก. การประมง ฉบับแก้ไข พ.ศ. ๒๕๖๐ ซึ่งกำหนดไว้ว่า เรือประมงต่างชาติไม่ว่าจะมีสัตว์น้ำหรือไม่มีสัตว์น้ำเข้ามาในราชอาณาจักร ต้องแจ้งพนักงานเจ้าหน้าที่ล่วงหน้าเพื่อขอเข้าท่าตามระยะเวลาที่ประกาศกรมประมงกำหนด ซึ่งเป็นการปิดช่องโหว่ของกฎหมายป้องกัน มิให้เรือประมงต่างชาติผิดกฎหมายเข้ามาในราชอาณาจักร

๑๕ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๑



ข่าวสารนิเทศ • Press Release

กรมสารนิเทศ กระทรวงการต่างประเทศ Department of Information, Ministry of Foreign Affairs

Tel. 02 643 5105 • Fax. 02 643 5106 7 • Email: information02@mfa.go.th

Website: <https://www.mfa.go.th> Facebook: www.facebook.com/ThaiMFA Twitter: www.twitter.com/MFAThai

No. 67/2018

Thailand prosecuted 7 Stateless Fishing Vessels

From December 2017 - February 2018, the Thai public prosecutors have prosecuted 7 stateless fishing vessels on three offences, namely, the falsification of Port-in Port-out documents and provision of fraudulent reports to the competent port authority; employing fishing crews with no work permits; and human-trafficking of 9 Indonesian crew and 6 Filipino crew, totaling 15 persons, who were found to be victims of forced labour onboard. Further investigation led to the arrest and prosecution of the recruitment agent with human-trafficking offences.

All 7 fishing vessels – Abundant 1, Abundant 3, Abundant 6, Abundant 9, Abundant 12, Yutana No. 13, and Shun Lai - were pelagic longline fleet fishing for tuna. They ported at the Port in Phuket Province, claiming to be carrying out repair of the vessels. The Command Center for Combating Illegal Fishing (CCCIF) then issued an order to the officers to investigate the vessels on 13 November 2016 and found an anomaly with the vessel registrations which specified that all vessels were Bolivian-flagged. The Phuket office of the Marine Department then made an enquiry to the Bolivian authority to verify the information and was later informed on 15 November 2016 that those vessels were neither registered in Bolivia nor granted Bolivian fishing license. The Thai authorities then proceeded to charge 3 representatives of the vessel owners.

The police issued the arrest warrants for the captains and impounded all 7 vessels while the criminal case was in process. Officials from the Department of Fisheries also examined the logbooks and the Vessel Monitoring System (VMS) onboard while Customs officers examined the catch, which was not found. Meanwhile, CCCIF delivered humanitarian assistance to all the crew and, after the interrogation by the Royal Thai Police, all of the crew were repatriated safely to their countries of origin.

The aforementioned 7 fishing vessels were deemed stateless and came under the provision of the Royal Ordinance on Fisheries, B.E. 2558 which stipulated penalties for stateless vessels and vessels that counterfeit, conceal or falsify their unique vessel identifiers or their fishing vessel registrations by giving the power to the Director-General of the Department of Fisheries to seize the said vessels and prosecuted the owners according to the law.

At present, Thailand has strictly carried out her obligations under Port State Measures Agreement by examining data on fishing vessels and foreign transshipment vessels intending to land their catches at the designated ports in Thailand even before they enter Thai waters. Thailand has also implemented an effective traceability system with the full cooperation of the flag states, coastal states and port states to ensure that all aquatic animals landed in Thailand do not come from IUU fishing.

As for the case of 7 stateless vessels, even though no catch was found on board and no landing request was made, it has paved the way for the revised Royal Ordinance on Fisheries B.E. 2560 which stipulated that all foreign fishing vessels, with or without catches onboard, are required to notify the competent authorities in advance before entering Thai waters within a set period according to the Department of Fisheries' Notification. This has helped close the legal loophole to prevent illegal foreign fishing vessels entering the territory of the Kingdom.

* * * * *

15 February 2018
